

## Liat Alkan-Heymann & Uzi Heymann

(ISRAEL/ NEDERLAND)

Beiden werken al vele jaren samen in het Amaryllis Ensemble. Romantische en klassieke muziek vormen de hoofdmoot van hun repertoire.



Liat heeft opgetreden voor koningin Beatrix en Uzi heeft overal ter wereld geconcentreerd.

Liat Alkan-Heymann (ZANG, SOPRAAN), Uzi Heymann (PIANO)

## The Hague String Trio (NEDERLAND)

Dit trio, opgericht in 2006, speelt werken van Mozart, Beethoven en Schnittke en wijdt zich met evenveel inzet en enthousiasme aan minder bekende composities van Martínú, Krása en Klein. Het ensemble wil zijn passie voor muziek delen met zijn publiek en het zo een onvergetelijke avond bezorgen.

Justyna Briefjes (VIOOL), Julia Dinerstein (ALTVIOOL), Miriam Kirby (CELLO)



© MARY BERNARD

## Stereo Sinai (VERENIGDE STATEN)

De Bijbel zoals je hem nog nooit hebt gehoord. De band mengt behoud met vernieuwing en geeft aldus hernieuwde betekenis aan eeuwenoude teksten.

Daarnaast streeft Stereo Sinai ernaar op elke denkbare wijze te handelen met sociale verantwoordelijkheid en milieubewustzijn.

Miriam Brosseau (TEKSTSCHRIJVER/ZANG/GITAAR), Alan Jay Sufrin (PRODUCER/TEKSTSCHRIJVER/ZANG/GITAAR/BASGITAAR)



## Enrico Fink & the Homeless L.I.G.H.T. Orchestra (ITALIË)

Hun muziek begint met de lange reis van de joodse traditie, maar blijft daar niet in hangen. Zij wordt bepaald door verschillende volkeren, genres, culturen, dansvormen, straatmuziek, feestmuziek, strijdlieiders, vredesliederen. Het is een mars, een spurt, een dans, op weg naar een doel dat geen doel is. Geen vaste verblijfplaats: dakloos.

Enrico Fink (ZANG/ DWARSFLUIT), Massimo Ferri (GITAAR, BOEZOEKI), Luca Baldini (BASGITAAR), Daniela Nocentini (KLARINET, BASKLARINET), Paolo Giusti (TROMBONE), Stefano Bartolini (BARITON-, TENOR- EN SOPRAANSAXOFOON), Davide Macinai (TROMPET), Sergio Odori (PERCUSSIE), Adriano 'Nano' Checcacci (SLAGWERK)



## Hilda Bronstein

(ENGELAND)

Bronsteins Pools-joodse ouders brachten haar de liefde bij voor het Jiddisj en voor zang. Hilda kreeg haar opleiding aan het Royal

College of Music te Londen. Op het Klezfest raakte zij begeistert door de stortvloed van nieuwe klezmermuziek. Dat was tevens waar zij Polina Shepherd ontmoette. Bronsteins nieuwe cd kwam uit in 2007.

Hilda Bronstein (ZANG), Polina Shepherd (PIANO)



© MICHAEL BRONSTEIN





© NICO CHAVES

## **Ensemble Me La Amargates Tú** (NEDERLAND)

Het ensemble doet onderzoek naar Spaanse en sefardische muziek uit de vijftiende tot de zeventiende eeuw en het speelt op historische instrumenten ten einde een zo authentiek mogelijk geluid te realiseren. Hun onderzoek naar de vroege muziektradities bracht de leden vanuit Argentinië, Chili, Engeland, Griekenland, Mexico en Venezuela samen in Den Haag.

Esteban Manzano (TENOR), Doret Florentin (BLOKFLUIT), Tulio Rondón (VIOLA DA GAMBA), Sarah Ridy (BAROK HARP), Christian Gutiérrez (BAROK GITAAR), Juan Martinez (PERCUS-SIE)

## **Lucidarium** (ITALIË)

Joodse muziek uit het Italië van de Renaissance vormt de inspiratiebron voor hun bekroonde cd's en honderden optredens in Europa en Noord-Amerika. Hun project rond zestiende-eeuwse asjkenazische muziek viel vele malen in de prijzen. Hun werk wordt gekenmerkt door een levendige combinatie van volle klanken, stemmen en instrumenten.

Avery Gosfield (DIRIGENT/ BLOKFLUIT/RIETFLUIT/TAMBOERIJN), Francis Biggi (DIRIGENT/CITER/COLASCIONE (EEN SOORT LUIT)/VIOLA DA MANO), Viva Biancaluna Biffi (ZANG/ VIOLA D'ARCO), Enrico Fink (ZANG, RECITATIEF), Marco Ferrari (DWARSFLUIT/DUBBELE FLUIT/ DULCIAAN/DOEDELZAK), Massimiliano Dragoni (HAMMERED DULCI-MER/PERCUSSIE)



## **Leon Gurvitch Project** (WIT-RUSLAND/ DUITSLAND)

Gurvitch, die zowel is geschoold in klassieke muziek als in jazz, richtte in 2000 zijn eigen 'Jazz Project' op. Hij componeerde meer dan 250 composities, waaronder muziek voor een film van de producent Menahem Golan, en kreeg de internationale compositieprijs, de Golden Chanukia.

Leon Gurvitch (PIANO/COMPOSITIES/AR-RANGEMENTEN), Inna Vysotska (ZANG), Johannes Huth (CONTRABAS), Dimitris Christides (SLAGWERK)



## **She'Koyokh** (ENGELAND)

Deze band heeft een voortrekkersrol in de revival van oorspronkelijke Oost-Europese muziek in het Verenigd Koninkrijk. Met hartstochtelijke energie brengt de band een uitgebreid repertoire, variërend van uitbundige traditionele muziek uit Oost-Europa en de Balkan, tot gevoelvolle asjkenazische melodieën uit de oude sjtetls.

Susi Evans (KLARINET), Meg Hamilton (VIOOL), Jim Markovitch (ACCORDEON), Matthew Bacon (GITAAR, BOEZOEKI), Vasilis Sarikis (SLAGWERK), Oliver Baldwin (CONTRABAS), Ben Samuels (MANDOLINE)



## **Vocolot** (VERENIGDE STATEN)

Een a capella vermenging van folk, jazz en chazza-noet die een boodschap van vrede en verzoening wil overbrengen. Ge-

zongen in het Engels, Hebreeuws, Ladino, Jiddisj en Arabisch worden harmonieën, melodiën en ritmes vervlochten in eigen

composities en nieuwe interpretaties van

Linda Hirschhorn (ZANG), Julia Bordenaro (ZANG), Elizabeth Stuart (ZANG), Shana Levy (ZANG)



© JONATHON MILLER



## The Kanterim

(NEDERLAND)

Na hun ontmoeting in een strijkkwartet tijdens het Aspen Music Festival vestigden de musici zich in Nederland en gingen verder met optredens in Nederland en in het buitenland. Agnes en Tom zijn respectievelijk leden van het Haagse Residentie Orkest en de Munt Opera in Brussel.

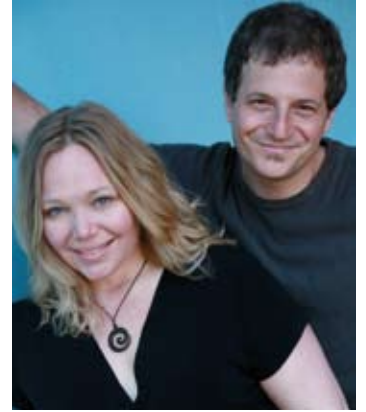
Agnes Houtsmuller (VIOOL), Tom Kanter (CELLO)



## Ira and Julia Levin (VERENIGDE STATEN)

Liederen die Tenach en de Talmoed bezingen en vervuld zijn van lieflijke harmonieën, geweldige energie en spirituele verheffing. De eigen composities van de Levins laten de schoonheid en wijsheid van het Jodendom zien en roepen tegelijkertijd op tot vrede en respect voor alle geloven, groeperingen en stammen.

Ira Levin (ZANG/GITAAR), Julia Bordenaro Levin (ZANG/PIANO)



## Nikitov (NEDERLAND/VERENIGDE STATEN)

© JULIE ARENSON

In een tijd van versterkers en digitale klanken zorgt Nikitov ervoor dat wij ons bewust blijven van de emotionele lading van akoestische muziek. Hun verschillende achtergronden en karakters klinken door in hun muziek en gecombineerd met ritmisch geluid ontwikkelen zij een uiterst subtiele muzikale speelruimte.

Niki Jacobs (ZANG), Jelle van Tongeren (VIOOL), Adam Good (GITAAR), Jason Sypher (CONTRABAS)

## Ensemble DRAj (DUITSLAND)

Dit in 1996 opgerichte ensemble wil recht doen aan de melodieën van Jiddisje liederen. Elk muziekstuk wordt beïnvloed door de eigen muzikale ervaringen van de individuele musici, ervaringen die variëren van klassieke muziek tot avant-garde, jazz en rock. Manuela Weichenrieder (ZANG), Ludger Schmidt (CELLO), Ralf Kaupenhann (ACCORDEON)



## L'Chaim (NEDERLAND)

Klezmer, Balkanmuziek en zigeunermuziek die je gegarandeerd los krijgt. Levendige traditionele muziek, of het nu een vrolijk nummer is of een melancholieke ballade. Covers en eigen werk met een rijk scala aan talen en instrumenten zorgen voor een geheel nieuwe ervaring.

Wim Houben (ZANG), Sylvia Thijs (VIOOL), Wijbrand Luth (BOEZOEKI), Maurits Karstkarel (ALT SAXOFOON), Pepijn Noordhuizen (ACCORDEON), Peter Mooij (CAJON, DAVUL), Jan Droog (percussie), Valerio Lorenzoni (SOPRAAN SAXOFOON), Just Lavooij (CONTRABAS)



© MICHEL VAN DER WEIDEN

## Klezmer Kaos (FRANKRIJK)

Met hun eigen composities en covers van muziek variërend van IJslandse liederen tot klezmer neemt deze band je mee op een muzikale reis. Slechts één woord kan dit gezelschap samenvatten: feest!

Heiða Björg Jóhannsdóttir (KLARINET/ZANG), Pierre Polveche (ACCORDEON), Charles Rappoport (VIOOL), Laurent Lacoult (SLAGWERK), Sylvain Plommet (CONTRABAS)



## Shira u'tfila (SERVIË)

Dit multi-etnische ensemble uit verschillende geloofstradities, opgericht door Stefan Sablic, zoekt zijn inspiratie in de verscheidenheid en rijkdom van Judeo-Spaanse, Ottomaans-Turkse en Arabische muzikale tradities en van de Balkan. Het heeft vier cd's uitgebracht en heeft toernees gehad in meer dan een dozijn landen.

Stefan Sablic (ZANG/UD), Filip Krumes (VIOOL), Akash Bhatt (SLAGWERK), Srdjan Djordjevic (CONTRABAS), Milena Miletin (GITAAR), Dejan Zaric (MONDTROM), Ariel Kasis (QANUN)



## Rebecca Schwartz (VERENIGDE STATEN)

Deze zangeres, gitarist en componiste heeft vier albums geschreven en geproduceerd. Tevens publiceerde zij een liedboek, Rebecca Songs. Verder nam zij eigen liederen op als hulpmiddel bij het onderwijs voor autistische kinderen. Rebecca werkt momenteel als chazzaniet, voorzanger, koordirigent en muziekonderwijzer.



Rebecca Schwartz (ZANG/GITAAR)

**The Solomon Sisters (ENGELAND)** - De twee zusjes brengen de melodieën en harmonieën samen uit de gouden jaren van het Jiddisj theater in New York. De Solomon Sisters hebben opgetreden op toonaangevende locaties in Londen, zoals de Royal Festival Hall en het Soho Theatre, en op het Edinburgh Fringe Festival en voor BBC London Radio.

Penelope Solomon (ZANG), Madeline Solomon (ZANG/DWARSFLUIT/PICCOLO), Yair Schleider (ACCORDEON/TROMPET), Paul Moylan (CONTRABAS), Dave Schulman (KLARINET/SAXOFOON), Cameron Sinclair (SLAGWERK/PERCUSSIE)



## The Ludmila Sorin Ensemble

(VERENIGDE STATEN)

Hun repertoire bestaat uit Jiddisje, Hebreeuwse, Amerikaanse en Russische liederen, kleine zigeuner composities en Middel-eeuwse Ladino muziek. Beide leden zijn afkomstig uit St. Petersburg en hun muziek en de wijze van uitvoeren zijn gegrondvest in de hoogste idealen van de klassieke én de traditionele volksmuziek.



Ludmila Sorin (ZANG), Alexandra Gerchikov (PIANO)

## Het Orion Ensemble (NEDERLAND)

Dit pianotrio heeft zich gespecialiseerd in 'cross over', met vernieuwende koppelingen van klassieke muziek, jazz, joodse, Spaanse en Argentijnse muziek, resulterend in een uniek repertoire dat zijn weerga niet kent in de geschiedenis van het pianotrio.

Hun volgende cd zal worden uitgebracht in samenwerking met de Foundation for Refugee Students.



Leonard Leutscher (PIANO) Carla Schrijner (CELLO), Pauline Terlouw (VIOOL)

## Emunah (ENGELAND)

Een veelzijdig hip hop/breaks collectief uit Londen, dat vioolmelodieën, verankerd in klezmer en Jiddisje tradities, combineert met beats uit de dansclubs, ruige basgitaar en tongbrekende raps. Joodse, Palestijnse en Russische achtergronden manifesteren zich in hun melodieën.

Ibrahim Sha'ath (ZANG/SYNTHESIZER), Vika Evdokimenko (zang/melodika), Darren Turze (GITAAR), Meg Hamilton (VIOOL), Marc Specter (BASGITAAR), Brett Leboff (SLAGWERK)



**The Mama Doni Band** (VERENIGDE STATEN)

Doni's liedcomposities geven een eigen draai aan de joodse cultuur, humor en tradities door de vermenigving van reggae, folk, country, klezmer en 'Jewgrass'.



De thema's liefde en lachen spreken iedereen aan, van 'babies to bub-bies', en door deze vrolijke, eigentijdse vibe blijft de joodse geestkracht springlevend.

**Doni Zasloff Thomas 'Mama Doni'** (ZANG), **Adam Nelson 'Crunkle Domer'** (GITAAR/LAPTOP/HARMONICA/ZANG), **Alexander Tyshkov** (BASGITAAR/GITAAR/ ZANG), **Ken Walz** (SLAGWERK/ PERCUSSIE)



© Qua Foto | Jeannette Cornelisse

**Modest Midget** (ISRAEL/ NEDERLAND)

De vijf bandleden hebben allen een jazz of rock en een zekere klassieke achtergrond. Zij delen een pragmatisch respect voor wiskunde, enig respect voor literatuur, maar aan gymnastiek doen ze alleen samen met een leuke vrouw als partner.

**Lionel Ziblat** (COMPOSITIES/GITAAR/ZANG), **Uri Shamir** (BASGITAAR), **Tristan Hupe** (KEYBOARDS/ZANG), **Emiel de Jong** (SAXOFOON/KLARINET/DWARSFLUIT/ZANG), **Artis Orubs** (SLAGWERK/ PERCUSSIE/ZANG)

**Colofon**
**Colofon:**

Samenstelling: Ken Gould  
Teksten (Klezematics & Biografieën): Shirah Lachman  
Vormgeving (omslag): Katarzyna Manecka, Krakow, Polen  
Vormgeving (programmaboek): Jasmijn Reemer, De Raddraaier  
Drukwerk: De Raddraaier, www.raddraaier.nl  
Advertentie exploitatie: Gideon Krebs-Ireta (krebs@ireta.nl)

Oplage: 10.000 exemplaren  
© 2008 Stichting Internationaal Joods Muziekfestival

Bestuur:  
Jules van Hessen, voorzitter  
Philip Lobatto, secretaris  
Jacques Noach, penningmeester  
Petra Katzenstein  
Lon Monasch  
Wendela Sandberg

Directeur: Ken Gould  
Secretariaat: Albert Manders  
Communicatie-advies: Maureen Prins-Wijnschenk  
Logo en reclame ontwerp: Katarzyna Manecka  
Webhosting: Gabriël Troostwijk, I-Company B.V.

Fondsenwerving: Theo Kemperman, Partners in Culture  
Fotografie: Michael Wesseling  
Geluidstechniek: Timon Abels  
Geluidsopnamen: Andrew Levine  
Veiligheid: Paul Stoppelman  
Filmadvies: Corinne Falch, Original Works  
Locatie: Nyla Aalders, Muziekgebouw aan 't IJ  
Catering: David Vandenbooren, Star Ferry  
Hoofdprijsonwerp en -uitvoering: Ida Kleiterp

Contact:  
tel: +31 20 689 8267  
fax: +31 20 670 8846  
url: www.ijmf.org  
email: info@ijmf.org

Bank: 550281606  
KvK Amsterdam: 34162430

Adres:  
Stichting Internationaal Joods Muziekfestival  
Zoomstraat 43-2  
1078 XH Amsterdam, The Netherlands

